Mudpoulous/13 Cuthres

PRESS RELEASE

MZWAKHE MBULI - PEOPLE'S POET

After years of persecutions, harassments and arrests, Mzwakhe Mbuli has finally been granted p passport valid for 6 months. Besides Norway, he will also visit England, Germany and Holland during this tour.

Mzwakhe comes from the black townshipSOWETO outside Johannesburg and is called "The People's Poet". His powerful poems and music is well-known amongst all black youth in South Africa. After reading his poems at cultural arrangements for years, he started his own band in 1987. Shortly after his first LP, "Change in Pain", was released and it was immediately banned. His second LP, "Broken Spirit"; from which many of the songs were written in 1988 when he was in prison in solitary confinement, has just been awarded with a Gold Record. In 1989 he published his work of poetry "Before Dawn".

Besides being a writer and a composer, Mzwakhe is an active politician in culture. He is head of UDF's Dep. of Culture and Vice President of Congress of South African Writers.

UN has adopted a cultural boycott of South Africa. This means that member-countries cannot have cultural exchanges with the apartheid state. Foreign artists that have performed in SA have been black-listed by UN and SAn artists will not be given opportunities to perform outside the country unless they are accepted as part of the democratic opposition. The boycott, which also includes sports, has together with economic sanctions against the apartheid regime, has been isolating the white racist regime. Psychologically the cultural boycott has made a great influence on the white minority by excluding them from the good society. Mzwakhe Mbuli & The Equals are of course not affected by the boycott.

The Norwegian Council for Southern Africa is arranging this tour.... (see other press release.)

Cultures

## PRESS RELEASE

The SOWETO poet Mzwakhe Mbuli on tour in Norway

The Norwegian Council for Southern Africa has the pleasure to arrange a tour in Norway for the South African musician and poet Mzwakhe Mbuli and his band the Equals. We invite you to a press conference with Mzwakhe and the band

Tuesday 13th November at 11.00 hrs at Lakkegt. 19/21, 4th floor

Mzwakhe & The Equals will give concerts at the following places in Norway:

Oslo, Rockefeller 14 NOvember Bergen, Maxime 15 November Tromsø, 16 November Stavanger, Café Sting 17 November

The Norwegian Council for Southern Africa is arranging this tour with support from the MFA, the Culture desk in NORAD, The International Solidarity Committee of the Norwegian Labour Movement, Chemical Workers Union and two othersmajor trade unions.

We hope to see you at the press conference and hope that you will announce the concerts. More information is available firom Lars Grønseth, secretary of information at the N. Council for Southern Africa.

## Fellesrådet for det sørlige Afrika

The Norwegian Council for Southern Africa Lakkegt. 19-21 0187 Oslo 1 Norway

Telefon: 02-17 51 41 Telefax: 02-17 22 05 PRESSE INFORMASJON

## SOWETO-poeten Mzwakhe Mbuli på Norgesturne

Jul Julie

Fellesrådet for det sørlige Afrika (FsA) har gleden av å arrangere Norges-turne for den sørafrikanske musikeren og poeten Mzwakhe Mbuli og hans orkester, The Equals. Vi inviterer til pressekonferanse med Mzwakhe og bandet

tirsdag 13. november kl. 1100 i Lakkegata 19/21, 4. etg. i FsAs lokaler (innkjøring fra Grønland torg, Jern og Bygg huset)

Mzwakhe & the Equals vil gi konserter på følgende steder under Norgesturneen:

Oslo, Rockefeller 14. november Bergen, Maxime 15. november Tromsø, Mobile 16. november Stavanger, Cafê Sting 17. november

Fellesrådet for det sørlige Afrika arrangerer turneen med støtte fra Utenriksdepartementet, Kulturenheten i NORAD, Arbeiderbevegelsens Internasjonale Støttekomite, Kjemisk Forbund, Fellesforbundet og Kommuneforbundet

Vi håper å se dere på pressekonferansen og at dere kan lage en forhåndsomtale og anmeldelse av konsertene. Ytterligere informasjon kan fåes ved henvendelse til undertegnede tlf. (02) 17 51 41 el. p: (02) 14 86 74.

Oslo, den 29. oktober 1990 Vennlig hilsen

Lars Grønseth

Informasjonssekretær